

**PARA PERSONAS EN
TRATAMIENTO**

**Solicitud
para participar
en el Programa
Puente hacia AA**

Para ayudar a
personas en
tratamiento
a integrarse a la
Comunidad de AA

¿Qué es el Programa Puente hacia AA?

El Programa Puente hacia AA (*Bridging the Gap*, BTG, por su sigla en inglés; en español, anteriormente conocido como «Uniendo las orillas») es un programa diseñado para ayudar a las personas alcohólicas en programas de rehabilitación o entornos similares a hacer la transición a una vida sobria en Alcohólicos Anónimos.

Muchas personas tienen dificultades a la hora de hacer la transición entre el tratamiento y la vida en sobriedad. Con la finalidad de tender un puente hacia esta nueva vida, miembros de AA se han ofrecido como voluntarios para ser contactos temporales y ayudar en la integración inicial de los recién llegados.

¿Quién puede solicitar un contacto mediante el Programa Puente hacia AA?

Las personas en todo tipo de programas, como centros de desintoxicación, hospitales, centros de tratamiento, programas de cuidados postratamiento y programas intensivos para pacientes externos, pueden solicitar entrar en contacto con un miembro de AA. Para las personas que salen de instituciones correccionales existe un programa aparte llamado Contactos de AA Previos a la Salida en Libertad. Visite <https://www.aa.org/es/informacion-de-contactos-de-aa-previos-la-salida-en-libertad-de-correccionales>.

¿El Programa Puente hacia AA es para mí?

Si está en un programa de tratamiento y desea dejar de beber (o mantenerse sin beber), Alcohólicos Anónimos quiere ayudarle. El Programa Puente hacia AA es especialmente útil para las personas que no han ido a Alcohólicos Anónimos o que no tienen conexiones sólidas con nuestro movimiento en la localidad donde residirán luego del tratamiento.

Muchos de nosotros hemos estado en la misma situación que usted y sabemos que el programa y la Comunidad de AA pueden hacer por usted lo que han hecho por nosotros y muchísimas otras personas.

¿Soy alcohólico(a)?

Solo usted puede decidir por sí mismo(a) si AA es para usted. Nuestra Tercera Tradición dice que «el único requisito para ser miembro es querer dejar de beber».

¿Qué tengo que hacer?

Este volante incluye un sencillo formulario de inscripción. Puede llenarlo y enviarlo a la dirección postal o electrónica que aparece en la contraportada. No se olvide de incluir su información de contacto para que alguien de AA pueda ponerse en contacto con usted próximamente

¿Qué sucederá si me inscribo?

Un contacto del Programa Puente hacia AA se comunicará con usted. Este contacto es únicamente temporal. La persona lo apoyará, responderá a sus preguntas y le explicará el programa de AA. No le brindarán alojamiento, comida, ropa, trabajo, dinero ni otros servicios similares. Podrá recibir sugerencias básicas sobre la sobriedad que se comparten en la Comunidad, entre otras cosas: no beber y asistir a reuniones; leer el Libro Grande; llamar a su padrino o madrina y practicar los pasos.

La experiencia ha demostrado que asistir a una reunión de AA tan pronto como pueda luego de ser dado de alta es vital para poder hacer una transición sobria a la vida fuera del entorno de tratamiento. Por ello, su contacto del Programa Puente hacia AA se asegurará de llevarlo(a) a una reunión inmediatamente.

¿Hay alguna obligación?

No hay ninguna obligación de participar. Los miembros de AA se enfocan en ayudar a las personas que solicitan ayuda. También respetamos el derecho que tiene toda persona a tomar su propio camino.

¿Qué sucede si me voy a vivir a otra comunidad luego del tratamiento?

Si se está mudando o regresando a una comunidad distinta, incluya esa información en su formulario de inscripción y los miembros de AA harán lo posible por ponerlo(a) en contacto con alguien en la comunidad donde va a residir.

¿Hay algo que deba saber acerca de AA y de sus reuniones?

Las reuniones normalmente se describen como *abiertas* o *cerradas*.

- **Las reuniones abiertas** están disponibles para cualquier persona interesada en el programa de recuperación del alcoholismo de Alcohólicos Anónimos. Los no alcohólicos pueden asistir a estas reuniones como observadores.
- **Las reuniones cerradas** son únicamente para miembros de AA o para aquellos que tengan un problema con la bebida y quieran dejar de beber.

En ambos tipos de reuniones se les podrá pedir a los participantes que se limiten a hablar sobre temas relacionados con la recuperación del alcoholismo.

Hay diferentes formatos de reuniones: en algunas se habla de la literatura, como el Libro Grande; en otras se discute algún tema, o se invita a un orador a que hable sobre cómo logró la sobriedad y cómo es su vida en la actualidad.

También hay reuniones en diferentes idiomas y reuniones solo para mujeres, solo para hombres, para principiantes y otros grupos de personas.

¿Qué sucederá con mi anonimato?

Los miembros de AA que asisten a reuniones en todo Estados Unidos y Canadá coinciden en que el anonimato es importante. Por ello, puede estar tranquilo(a) al asistir a las reuniones, y no preocuparse de que alguien lo(a) vea o hable acerca de su presencia allí. Muchos miembros de AA deciden hablar sobre su participación en AA con sus familiares y amigos, pero depende de usted decidir si desea compartir dicha información y cuándo hacerlo. Los miembros de AA tienen cuidado además de no colocar imágenes de sus rostros, ni sus apellidos, en nada que podría asociarlos públicamente con Alcohólicos Anónimos.

Otras formas de encontrar a AA

Algunas personas que salen de un tratamiento prefieren buscar a AA por sus propios medios. En la mayoría de las áreas hay listados de reuniones locales. Para encontrar su oficina o entidad de servicio local, visite <https://www.aa.org/es/find-aa>. Otra muy buena forma de hacerlo es utilizar la aplicación Meeting Guide; visite <https://www.aa.org/es/meeting-guide-app> para más información.

Formulario para solicitar el Programa Puente hacia AA

Fecha: _____

Nombre: _____

Nombre de la institución: _____

Ubicación: _____

Edad (marque con un círculo):

Menor de 21 años 22 a 35 años

36 a 60 años más de 60 años

Género: _____

(por ejemplo, masculino, femenino, no binario)

Idioma preferido: _____

¿Cómo podemos entrar en contacto con usted?

Llamar / enviar un mensaje de texto:

Correo electrónico: _____

Llamar a la institución de tratamiento: _____

Información sobre el alta: _____

Fecha de salida: _____

Ciudad o localidad: _____

Estado o provincia: _____

Código postal: _____

Envíe esta formulario a:

(espacio para que el comité local del Programa Puente hacia AA coloque su información de contacto)

O bien, póngase en contacto con:

Despacho de Tratamiento en la
Oficina de Servicios Generales
212-870-3023 o tf@aa.org

General Service Office
PO Box 459
Grand Central Station
New York, NY 10163



© Alcoholics Anonymous
World Services, Inc., 2025.
Reservados todos los derechos.

www.aa.org